



MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS  
ALPOLGÁRMESTERE

Iktatószám: 2019/3-MCSB  
Ügyintéző: Tóth Lászlóné

**Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének Köznevelési, Kulturális,  
Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottsága**

Előterjesztés a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság  
2019 augusztus 27. napján tartandó ülésére

**Javaslat**

a Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft. 2018/2019. évi beszámolójának és  
2019/2020. évi évadtervének jóváhagyására

Előkészítésért felelős:

**Szabó Attila**

ügyvezető

Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft.

Egyeztetve:

**Dr. Pataki Anett**

osztályvezető

Kulturális, Marketing és Kommunikációs Koordinációs Osztály

**Nagy Réka**

kultúráért és kommunikációért felelős polgármesteri biztos

**Kmétti Attila**

gazdálkodási stratégiáért felelős polgármesteri biztos

**Törvényességi véleményezésre bemutatva:**

**Dr. Alakszai Zoltán**

jegyző

**Tisztelt Bizottság!**

## **I. Tartalmi összefoglaló**

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 37/2014. (XII.19.) önkormányzati rendelet 1. sz. melléklet 4.11. pontja alapján a Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) feladat-és hatáskörébe tartozik az előadói-művészeti szervezetek, így a Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft. (a továbbiakban: Bábszínház) beszámolójának és évadtervének a jóváhagyása.

Az előadó-művészeti szervezetek működési feltételeinek biztosítása érdekében Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) a jogszabály alapján biztosított központi támogatást saját költségvetéséből kiegészíti.

Az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló 2008. évi XCIX. törvény (a továbbiakban: Ematv.) hatályba lépésével a korábbinál is fontosabb lett a művészeti intézmények mutatóinak kiemelt figyelemmel kísérése, a tevékenységet tükröző számadatok javítása.

2010-ben az Állami Számvevőszéki vizsgálat – mely a színházak állami támogatásának és gazdálkodásának ellenőrzésével foglalkozott – javasolta a művészeti intézmények szakmai munkájának tervszerű, rendszeres ellenőrzését, beszámoltatását.

A határozati javaslat melléklete a Bábszínház 2018/2019. évadának főbb tevékenységeit és a 2019/2020. évadra vonatkozó terveiről megküldött tájékoztatást mutatja be.

## **II. Előzmények**

A Bizottság 2018. szeptember 13. napján megtartott ülésén jóváhagyta a 30/2018. (IX.13.) számú határozatával a Bábszínház 2017/2018. évadban végzett munkájáról szóló beszámolóját és 2018/2019. évi évadtervét.

## **III. Várható szakmai hatások**

Miskolc Megyei Jogú Város előadó-művészeti gazdasági társaságainak 2018/2019. évadban végzett munkájáról szóló beszámoló és a 2019/2020. évadtervek hatása abban jelentkezik, hogy a Bizottság építő javaslataival hozzájárulhat tevékenységük színvonalának emeléséhez.

A Bizottság tagjai részletes tájékoztatást kapnak arról, hogy az előadó-művészeti szervezetek hogyan használják fel az önkormányzat által számukra biztosított támogatást.

#### IV. Várható gazdasági hatások

A tájékoztatónak közvetlen gazdasági hatása nincs.

#### V. Kapcsolódások

Jelen előterjesztés kapcsolódik:

a) az előadó-művészeti szervezetek támogatásáról és sajátos foglalkoztatási szabályairól szóló 2008. évi XCIX. törvény,

b) Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 37/2014. (XII.19.) önkormányzati rendelet rendelkezéseivel.

#### VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására

A sajtó tájékoztatása nem indokolt.

Kérem a Tisztelt Bizottságot, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjék.

Miskolc, 2019. augusztus „ 26 „



## Határozati javaslat

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottsága megtárgyalta a „**Javaslat a Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft. 2018/2019. évi beszámolójának és 2019/2020. évi évadtervének jóváhagyására**” című előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: A Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft. 2018/2019. évadban végzett munkájáról szóló beszámoló, valamint 2019/2020. évadtervének jóváhagyása**

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének Köznevelési, Kulturális, Turisztikai, Ifjúsági és Sport Bizottsága - Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 37/2014. (XII.19.) önkormányzati rendelet 1. sz. melléklet 4.11. pontja alapján - a jelen határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja a Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft. 2018/2019. évadban végzett munkájáról szóló beszámolót és a 2019/2020. évadtervét.

**Felelős:**

Bizottság elnöke

**Végrehajtásért felelős:**

Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft.

**Végrehajtást felügyelő osztály:**

Kulturális, Marketing és Kommunikációs  
Koordinációs Osztály

**Határidő:**

azonnal

## Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft.

### 2018/2019. évi évadbeszámolója

#### I. A társulat művészeti-szakmai és közösségépítő tevékenységének bemutatása

1. Az évadra kitűzött ez irányú célok és azok megvalósulása, e vonatkozásban különös tekintettel a továbbképzésre, workshopra, tanulmányutak szervezésére, vendégművészek – rendezők, tervezők – meghívásának ismertetésére

#### Továbbképzés és workshop

Bábszínházunka 2018/2019. évadban is a folyamatos szakmai fejlődés mellett kötelezte el magát. Szakmai programjai, bemutatói, valamint az előadó-művészeti tevékenységhez kapcsolódó rendezvényei (pályázati keretek között zajló kreatív foglalkozások gyerekek számára) megvalósítása során. A műfajt folyamatosan új kihívások érik, az *összművészeti* jelleg egyre inkább érvényesül, a bábszínházi nyelv és technika változása, valamint fejlődése továbbképzést tesz szükségessé.

Ebben az évadban két nagyobb lélegzetű workshopot tartottunk:

- **zenés színház workshop** a Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft. és a Parnasszus Művészeti Alapítvány közös szervezésében, amelynek során Muszorgszkij: *Egy kiállítás képei* című zongoraciklusának kamaraegyüttesre írt átiratának bábszínházi eszközökkel történő megjelenítését tűztük ki célul, Nagy Zsolt karmester, zenepedagógus, valamint a Flautone fuvola kvartett és Rózsa Pál zeneszerző vezetésével. Az élőzene mellett megvalósuló **bábpantomim** az eredeti képekben rejlő történeteket, hangulatokat, érzelmeket igyekezett feltárni, az adott helyszínen, mely a péceli Ráday-kastély dísztermében, amelyet természetes díszletként használt. A programra 2018. szeptember 21-28 között került sor. A szakmai irányító **Zalányi Gyula** művészeti vezető volt.

- **tárgyanimációs kurzust** tartottunk **Kolozsi Angéla** (Blattner-díjas) vezetésével, amelynek során hétköznapi tárgyak, anyagok felhasználásával, egy, majd két és három mozgató által koordinált gyakorlatokat végeztünk tartalmi-, karakter- és minél pontosabban meghatározott szituációkba helyezve a mozgatót, végül különböző jeleneteket, etűdöket hoztunk létre.

#### Vendégművészek

Bábszínházunk elkötelezett a magyar bábművészet elismert alkotónak, tervezőinek, zeneszerzőinek, illetve a fiatal bábrendező-generáció felkészült és szakmai tapasztalattal rendelkező alkotóinak foglalkoztatása mellett. Szorgalmazzuk a műfaji változatosságú, az előszínházi és a bábszínházi kifejezésmódot ötvöző, új minőséget létrehozó produciók létrehozását. A meghívott művészek egyszersmind a társulat számára a szakmai fejlődés, *továbbképzés* lehetőségét is biztosítják.

Az évad első felében **Veres András** (Blattner-díjas) író, rendező *Holle anyó* című klasszikus mesefeldolgozását **Varga Péter**, a Ziráno Színház művészeti vezetője rendezte, tervezője **Grosschmid Erik** (Blattner-díjas), zeneszerzője **Takács Dániel**, a szombathelyi Mesebolt Bábszínház művésze volt. Vendégként lépett fel az előadásban **Horváth Alexandra**, a Miskolci Nemzeti Színház társulatának tagja.

A *Vackor kalandjai* előadást **Kovács Petra**, a fiatal bábrendező-generáció egyik legtehetségesebb tagja rendezte. Az előadásban **Fritz Attila**, a szombathelyi Mesebolt Bábszínház társulatának tagja játszott. A produció látványtervezője **Sipos Katalin**, a kecskeméti Tintaló Társulás tagja volt.

Az évad második felének kiemelt produciója az *Együgyű Misó* volt. Szász Ilona szöveggönyve alapján az előadást **Sramó Gábor**, a pécsi Bóbita Bábszínház igazgatójának rendezésében hoztuk létre. A különleges képi világú produció díszletét és bábjaikat **Matyi Ágota**, egyetemi oktató (MKE) tervezte.

Korábbi sikerdarabunkat, *A rút kiskacsa* című előadást újította fel **Kovács Petra** vendégrendező, **Mátravölgyi Ákos** (Blattner-díjas) díszleteivel és bábjaival.

2. Társulati tagok egyéb, a szervezet működéséhez közvetlenül nem kapcsolódó művészi tevékenységének bemutatása, ennek keretében különösen a vendégszereplések más előadóművészeti szervezet produciójában, filmben, rádióban

**Kulcsár-Székely Attila** önálló egyéni műsorával Miskolcon és Budapesten (Magyar Ház) is fellépett. A *Halhatatlan élet* című egyszemélyes nép komédiáját nyíró József regénye alapján állította össze az előadóművész. Nagy közönségsikert Miskolcon, Budapesten és a határon túl (Királyhelmece – Felvidék) aratott a Wass Albert műveiből összeállított *Mustármag* című előadóstje

**Zalányi Gyula**, társulatunk művészeti vezetője a marosvásárhelyi Spektrum Színház *Seneca* című előadásában (író-rendező: **Kincses Elemér**) Caligula szerepét játszotta nagy sikerrel.

A társulat tagjaiból alakult **Sebaj Színház** Klim Zsolt és Hajdú Gáspár Zsolt a vásári bábjáték hagyományát éltetik a régióban: a *Sebaj Színház* produkciói főleg kisebb településeken, hátrányos helyzetű közösségekben vannak jelen. Előadásaikkal a vásári műfaj népszerűsítéséhez járulnak hozzá, előadásaik (*Az égig érő paszuly*, *Az aranyszörű bárány*, *A kiskakas gyémánt félkrajcárja*) interaktívak és az adott helyszínhez igazodóak.

A Bartók Plusz Operafesztivál szabadtéri rendezvényeinek Klim Zsolt, Károlyi Szabolcs és Hajdú Gáspár Zsolt állandó résztvevői voltak, a fesztivál szimbólumainak számító óriásbábok (Fából faragott királyfi, Kékszakállú herceg, Csodálatos mandarin) szerepeltetésével.

3. A társulat foglalkoztatottsága, munkamegosztása, ennek keretében különösen művészi vagy művészeti munkakörben foglalkoztatottak által teljesített produkciók, a társulat leterheltsége, szabad kapacitása tekintetében

A Miskolci Csodamalom Bábszínház Nonprofit Kft. művészi és művészeti munkakörben a 2018/2019. évadban a következő művészeket foglalkoztatta:

8 fő teljes munkaidőben foglalkoztatott bábszínész:

Heizsmann Ildikó

Tari Edit

Kulcsár Laura

Láng Bernadett

Temesvári Éva (társulatvezető, igazgatóhelyettes)

Klim Zsolt

Károlyi Szabolcs

Kulcsár Székely Attila

1 fő teljes munkaidőben foglalkoztatott segédszínész:

Tóth Evelin

1 fő részmunkaidős díszlettervező:

Barnáné Juhász Ildikó

1 fő díszítői munkakörön kívül foglalkoztatott segédszínész:

Balázs András

3 fő vállalkozói szerződéssel egész évadban foglalkoztatott bábszínész:

Lukács Gábor

Nánási Brigitta

Hajdú Gáspár Zsolt

1 fő vállalkozói szerződéssel foglalkoztatott művészeti vezető, főrendező

Zalányi Gyula

Vendégművészként lépett fel:

Horváth Alexandra (a „*Holle anyó*” című előadásban)

Fritz Attila (a „*Vackor kalandjai*” című előadásban)

György Zoltán Dávid (a „*Mindenkinek vannak manói*” című előadásban)

Juhász Judit a „*Mosó Masa Mosodája*”, a „*Pom Pom meséi*” és „*Mindenkinek vannak manói*” című előadásokban

Hajdú Imelda (a Csokonai Színház társulatának tagja) és Tóth Fanni a „*Mindenkinek vannak manói*” című előadásban

A 2018/2019. évadban 7 új illetve felújított produkció született:

- a „*Vackor kalandjai*” című előadást a Movie-Art Agency Kft.-vel együttműködve hoztuk létre, az előadást Fritz Attila vendégművész játszotta.
- a „*Holle anyó*” című előadásban 3 bábszínész (Heizsmann Ildikó, Lukács Gábor, Horváth Alexandra) szerepelt.
- az „*Együgyű Misó*” című produkcióban 4 bábszínész (Lukács Gábor, Klim Zsolt, Tari Edit, Károlyi Szabolcs) játszott.
- a „*Süsü és Torzonborz*” című előadásban 6 bábszínész (Heizsmann Ildikó, Károlyi Szabolcs, Klim Zsolt, Balázs András, Tóth Evelin, Nánási Brigitta) láthatta a közönség
- a „*Rút kiskacsa*” című előadásban 5 bábszínész (Kulcsár Laura, Tari Edit, Hajdú Gáspár Zsolt, Heizsmann Ildikó, Klim Zsolt) lépett fel.
- a „*Csalavári Csalavér*” című előadásban 4 bábszínész (Károlyi Szabolcs, Tari Edit, Láng Bernadett, Balázs András) játszott.
- az „*Elvárásolt egérkisasszony*” című előadásban 5 bábszínész (Heizsmann Ildikó, Láng Bernadett, Klim Zsolt, Károlyi Szabolcs, Balázs András) alakítását láthatták a nézők.

#### A társulat leterheltsége

A bábszínházban a kötelező előadásszám: **100.**

Ezt az előadásszámot a társulat tagjai túlteljesítették átlagosan 25%-kal, tekintettel arra, hogy



nemcsak az évadban létrehozott új vagy felújított produkciókban szerepelnek, hanem a repertoárunkon levő összes előadásban, amely összesen 24 címet jelent.

Az új előadásokat főleg bérletes rendszerben, tömbösítve játsszuk óvodai és iskolai szervezett csoportoknak, viszont a hétfégi műsorkínálatunk ennél lényegesen bővebb: korábbi évadok sikerdarabjait továbbra is műsoron tarjuk, illetve tájelőadásokat tartunk belföldön és a határon túl (pl. Felvidéken).

Műsorpolitikánk egyik sarkalatos pontja a teljes foglalkoztatottság, nincsenek kirívó aránytalanságok a művészi munkakörben foglalkoztatott dolgozók szolgálatszámai között.

A társulat munkáját segíti Szabó Attila ügyvezető, aki nagy szakmai tapasztalattal rendelkezik bábszínészként is: három előadásban (Lúdas Matyi, Csalavári Csalavér, Jancsi és Juliska) önkéntes munkával segíti a társulatot.

Az évadban összesen 330 előadást tartottunk a következő címekből:

Mosó Masa mosodája (Heizsmann Ildikó, Hajdú Gáspár Zsolt, Juhász Judit – vendégszínész)

Mindenkinek vannak manói (Heizsmann Ildikó, Tóth Fanni, Hajdú Imelda, Klim Zsolt, Károlyi Szabolcs, Lukács Gábor, György Zoltán Dávid, Juhász Judit)

A négy évszak (bölcsődei előadás) (Tari Edit, Láng Bernadett, Kulcsár Laura)

Kipp-kopp (bölcsődei előadás) (Tari Edit, Láng Bernadett, Kulcsár Laura)

Téli mese (bölcsődei előadás) (Balázs András, Láng Bernadett)

Pom Pom meséi (Kulcsár Laura, Tari Edit, Hajdú Gáspár Zsolt, Juhász Judit)

Egy kiállítás képei (Oláh Tibor (†), Tari Edit, Láng Bernadett, Szabó Attila)

Lúdas Matyi (Balázs András, Szabó Attila, Lukács Gábor)

Fülenenagy, a kíváncsi kiselefant (Oláh Tibor (†), Tari Edit, Láng Bernadett, Klim Zsolt)

A kiskakas gyémánt félkrajcárja (Károlyi Szabolcs /Kulcsár Laura, Klim Zsolt / Tari Edit)

Az elvarázsolt egérkisasszony (Heizsmann Ildikó, Klim Zsolt, Károlyi Szabolcs, Balázs András, Láng Bernadett)

Vackor kalandjai (Fritz Attila)

Jer, pajtás Betlehembe (Balázs András, Szabó Attila)

Bohócok a hóban (Heizsmann Ildikó, Lukács Gábor, Tari Edit, Kulcsár-SzékelyAttila)

A hiú hóember (Láng Bernadett, Balázs András)

Csipkerózsika (Klim Zsolt, Tari Edit, Láng Bernadett, Balázs András)

Holle anyó (Heizsmann Ildikó, Lukács Gábor, Horváth Alexandra)

Csalavári Csalavér (Tari Edit, Láng Bernadett, Károlyi Szabolcs, Szabó Attila)

Együgyű Misó (Klim Zsolt, Károlyi Szabolcs, Lukács Gábor, Tari Edit)

A rút kiskacsa (Heizsmann Ildikó, Hajdú Gáspár Zsolt, Klim Zsolt, Károlyi Szabolcs, Tari Edit, Kulcsár Laura)

Süsü, a sárkány (Heizsmann Ildikó, Tóth Evelin, Balázs András, Klim Zsolt, Károlyi Szabolcs

Süsü és Torzonborz (Heizsmann Ildikó, Tóth Evelin, Balázs András, Klim Zsolt, Károlyi Szabolcs, Nánási Brigitta)

Vitéz László (Hajdú Gáspár Zsolt)

Jancsi és Juliska (Láng Bernadett, Kulcsár Laura, Balázs András, Tari Edit, Szabó Attila)

a. **Hazai és nemzetközi szakmai és művészeti kapcsolatépítési és együttműködési gyakorlat bemutatása**

1. Együttműködések, projektek bemutatása, ennek keretében különösen időbeli hatályuk, tartalmi-tematikai összefoglalásuk, a hosszú távú együttműködés esetén a már megvalósult, a lekötött programok, továbbá a jövőbeli programütemezés bemutatása

Nemzetközi kapcsolatok

A **kassai (Košice) Kasárne Kultúrpark** szervezésében, a *Cseperedő program* keretében az előző évadban mutattuk be „*A négy évszak*” című csecsemőszínházi előadásunkat. A szöveg nélküli előadás a többségi nemzethez tartozó nézők tetszését is elnyerte. A vendégjáték sikerére való tekintettel a 2018/2019. évadban a „*Kipp-Kopp kopogok*” és „*A négy évszak*” című bölcsődés előadásunkkal 28 alkalommal vendégszerepeltünk.

**„Inkubátor” projekt**

A független szférában tevékenykedő társulatok bemutatása, népszerűsítése, szakmai eredményeinek megismertetése fontos részét képezi a bábszínház művészeti koncepciójának. Mindez nemcsak az előadások meghívásában merül ki, hanem abban is, hogy produkciós partnerként veszünk részt bizonyos előadások megszületésében.

A korábbi évadokban létrehozott produkciók továbbra is sikeresen képviselik ezt a koncepciót:

- A **Fabók Mancsi Bábszínháza** társulat előadása, a „*Kapós Böske históriája*” című, amely a Miskolci Csodamalom Bábszínház produkciójaként jött létre, és a 2018/2019. évadban is szép

sikereket ért el.

pl. Szent István Napok Nyári Fesztiválon történő részvétellel Mosonmagyaróváron 2018. augusztus 17-20.

Az együttműködés következő eseménye a „*Székelly menyecske és az ördög*” című előadás meghívása a Csodamalom Bábszínházba összesen 16 előadásra, 2019. november 20-26. között.

- A Movie-Art Agency Kft.-vel közösen már a második produkciónkat hoztuk létre a „*Vackor kalandjai*” című előadással. A korábban létrehozott „*Kamrapocok*” című előadás továbbra is szerepel az ország művelődési házainak programkínálatában.

A Vackort a 2019/20. évadban felújítjuk, és Kovács Petra rendező új szereposztásban viszi színre az előadást.

- **Markó- Valentyik Anna** „*Anyajegy*” című produkciójának bemutatója a Miskolci Csodamalom Bábszínházban volt. A művésznő jelenleg a győri Vaskakas Bábszínház színészeként játssza az ESZME Egyesület és a Miskolci Csodamalom Bábszínház koprodukciójaként létrehozott előadást.

Kiemelt előadások:

Győri Kisfaludy Károly Könyvtár 2018. szeptember 19.

Szeged, 2019. április 17.

Debrecen, 2018. október 08., 19 óra

Inkubátor-programunk következő projektje a kolozsvári **Bábjátszótér** (Erdély) társulattal közösen létrehozandó „*Toldi*” című előadás, amelyet a 10-14 éves korosztály számára szeretnénk bemutatni kísérleti jelleggel, repertoáron kívül.

Az Alliance Française miskolci irodájával együttműködve immár ötödik éve kínálunk célközönségen kívüli színházszerető diákok számára független produkciókat a francia nyelvterület kínálatából. Az idén mutattuk be a bábszínházban általános iskolások számára a Jacques Prévert verseiből készült francia nyelvű előadást a lyoni **Traversant 3 Társulat** közreműködésével.

2. Meghívott művészek vagy előadások, illetve csereelőadások és vendégszereplések felsorolása, rövid bemutatása

#### Meghívott művészek:

„A rút kiskacsa” című előadást a közismert klasszikus mese alapján **Ábrahám Eszter** írta, melyet **Kovács Petra Eszter** rendezett, báb- és díszlettervezője **Mátravölgyi Ákos** volt. Az előadás eredeti formavilágával és az ismert mese újszerű feldolgozásával aratott sikert.

A „*Holle anyó*” című produkciót **Varga Péter** rendezte, **Veres András** (Blattner-díjas) szövegkönyve alapján, **Grosschmid Erik** (Blattner-díjas) tervei szerint. Az előadásban **Horváth Alexandra**, a Miskolci Nemzeti Színház művésznője is közreműködött. A darab sikerét bizonyítja, hogy több mint 20 alkalommal mutattuk be.

A Movie-Art Agency Kft. közös produkcióként létrehozott „**Vackor kalandjai**” című előadás rendezője **Kovács Petra** volt. A darabban **Fritz Attila**, a szombathelyi Mesebolt Bábszínház társulatának tagja játszott.

Az „*Együgyű Misó*” című előadásunk szövegkönyvét Szász Iona írta. A darabot a pécsi Bóbita Bábszínház igazgatója, **Sramó Gábor** rendezte.

#### Meghívott előadások:

A Független Bábosok fesztiválja keretében az alábbi produkciókat hívtuk meg:

Pulcinella szerelmes (Ziránó Színház)

A székely menyecske és az ördög (Fabók Mancsi Bábszínháza)

Teremtésmese (Écsy Gyöngyi Meseszínháza)

#### Vendégszereplések:

A „*Kipp-kopp kopogok*” és „*A négy évszak*” bölcsődei előadásunkkal több felvidéki településen léptünk fel, összesen 28 alkalommal:

Szenc - 2018.09.10

Komárom – 2018.09.10

Pered – 2018.09.12

Felsőszeli – 2018.09.12

Nagymácséd – 2018.09.14

Nagycétény – 2018.09.14  
Gúta – 2018.09.17  
Nádszeg – 2018.09.17  
Ipolynyék – 2018.09.19  
Ipolyság – 2018.09.19  
Kéménd – 2018.09.21  
Pribeta - 2018-09-21  
Hetény - 2018.09.25  
Nagyfödemes - 2018.09.25  
Buzita - 2018.10.05  
Szepsi - 2018.10.05  
Lučenec - 2018.10.19  
Fülek - 2018.10.19  
Berzékörös - 2018.10.23  
Rozsnyó - 2018.10.23  
Buzita - 2019.02.05  
Kassa - 2019.02.05  
Palást - 2019.03.06  
Zselíz - 2019.03.06  
Nagykapos - 2019.03.07  
Királyhelme - 2019.03.07  
Rimaszombat - 2019.03.08  
Ajnácskő – 2019. 03.13  
Berzékörös - 2019.03.14  
Szepsi - 2019.03.14

Színháztermi előadásaink mellett sokszor mutatkozunk be budapesti és más vidéki helyszíneken, a művelődési házak által meghirdetett óvodás- és iskolás bérlet részeként. Ezek szó hagyományos értelmében nem vendéglőadások, hiszen nem egy színház vendégeként lépünk fel, hanem úgynevezett. tájelőadásoknak számítanak.

#### **Kiemelt partnereink:**

Budapest SZABAD TÉR SZÍNHÁZ Nonprofit Kft. – *Mosó Masa mosodája*, 2018.08.05.

Eger Média Nonprofit Közhasznú Kft. - *Pom Pom meséi*, 2018.09.23, *Lúdas Matyi*, 2019.03.31.  
Debrecen Méliusz Juhász Péter Könyvtár - *Lúdas Matyi*, 2018.10.06  
Balmazújváros Veres Péter Kulturális központ - *Az elvarázsolt egérkisasszony*, 2018.11.21 Kassa  
(Košice) Kasárne Kultúrpark - *Kipp-Kopp kopogok* (bölcshódás előadás) 2019.02.05  
Budapest Vigyázó Sándor Múvelődési Ház - *Az elvarázsolt egérkisasszony*, 2019.02.10,  
*Együgyű Misó*, 2019.03.20-21.  
Rimaszombati Városi Múvelődési Központ - *Kipp-Kopp kopogok*, 2019.03.08.  
Budapest Csili Múvelődési Központ - *Az elvarázsolt egérkisasszony*. 2019.02.12.  
Budapest Klebelsberg Múvelődési Központ - *Holle Anyó*, 2019.02.22., *A rút kiskacsa*, 2019.04.06.

### 3. Fesztiválokön való részvétel

- **A Magyarországi Bábszínházak 14. Találkozásán** 2018. október 3-6. között vettünk részt a „Mindenkinek vannak manói” című előadásunkkal.  
- **A Bartók Plusz Operafesztiválon** a „Süsü, a sárkány” című mesemusicalt mutattuk be 2019. június 15-én és 22-én.

4. Fesztiválszervezés keretében különösen fontos a cél, valamint a célközönség meghatározása, az esemény hasznosulása kulturális, gazdasági és egyéb releváns szempontok alapján

A 2018/2019. évadban hatodik alkalommal rendeztük meg a **Független Bábosok Találkozója** című fesztiválunkat, amellyel hagyományt teremtettünk városunkban.

Fesztiválunkon hazai és határon túli (Felvidék) társulatokat láttunk vendégül.

A fesztivál programja:

**ZIRÁNÓ SZÍNHÁZ: Pulcinella szerelmes (2019.04.16.)**

**FABÓK MANCSI BÁBSZÍNHÁZA: A székely menyecske és az ördög (2019.04.17.)**

**ÉCSI GYÖNGYI MESESZÍNHÁZA: Teremtésmese (2019.04.17.)**

**Movie-Art Agency Kft.: Vackor kalandjai (2019.04.20)**

## KONCEPCIÓ

A Miskolci Csodamalom Bábszínház műsorpolitikájában fontos szerephez jut a független társulatok kiemelkedő minőséget képviselő produkcióinak bemutatása a bábszínház színpadán. A független előadások azon csoportját részesítjük előnyben, amelyek formanyelve és virtuóz szakmai előadása a műfaji újítás elemi erejével hatnak a közönségre és a társulatra egyaránt. A fesztivál szervezésének meghívásának célja az, hogy a bábos műfaj közsínházon kívüli formáit megismertessük, szakmai megvalósításait bemutassuk régiókban. Míg a magyarországi bábszínházak műsorkínálatában gyakran találkozunk független előadásokkal, addig a Csodamalom Bábszínházban ritkán volt alkalmunk vendéget fogadni. Ennek gazdasági okai is vannak, hiszen jegybevételből nem tudjuk a fellépők számunkra magas tiszteletdíját kifizetni. Régióink kulturális életét az igénytelen haknicsapatok térnyerése jellemzi, akik a közönség igényeinek való gátlástalan „megfelelést” tűzik zászlójukra, tisztességtelen versenyelőnyre tesznek szert azokkal a független társulatokkal és természetesen a közsínházi társulatokkal szemben, amelyek igényes produkcióik bemutatásával a közízlés folyamatos formálása mellett kötelezik el magukat.

### **b. A repertoár-játszáshoz és a többtagozatos művészeti struktúrához kapcsolódó művészeti gyakorlat bemutatása**

1. az évadra kitűzött célok és azok megvalósulásának tagozatonkénti összefoglalása, ennek keretében különösen műsorpolitikai célkitűzések és azok teljesülése, valamint a repertoár bemutatása

Műsorpolitikánk a szakmaiság szolgálatában áll, vagyis igyekszik megfelelni azoknak a művészi elvárásoknak, amelyeket a folyamatosan megújuló és kísérletező műfaj támaszt a hivatásos bábszínházakkal szemben. A műfaji határok elmosódnak látszanak egy olyan összművészeti törekvés jegyében, amelyben a báb jelenléte nem kizárólagos. A kortárs bábszínházi törekvésekhez

felzárkózó műsorpolitika nem utolsósorban közönségnevelő hatású, hiszen a sok utazó amatőr társulat mellett nagy felelősség hárul a bábszínházra a minőségi előadások iránti fogékonyság és igény kialakításában.

Elmondható ugyanakkor, hogy merev sztereotípiák nehezítik a szakmai szempontok érvényesítését: a hagyományok ápolásán a több évtizeddel ezelőtti formanyelv alkalmazását érti egy bizonyos közönségréteg. Mivel a bábszínház *művészsínház* abban az értelemben, hogy nyitottságot és fogékonyságot vár el a közönségtől, egyúttal „engedményeket” is tesz a konzervatívabb ízlés irányába – ezáltal viszont *népszínház* is.

A Miskolci Csodamalom Bábszínház a szakma elismert, alkotóinak foglalkoztatásával és minőségi előadások létrehozásával arra törekszik, hogy a bábszínház megítélését tovább javítsa, minőségi előadásaival öregbítse a bábszínház hírnevét, nézőinek számát gyarapítsa és a célközönségét folyamatosan bővítse.

#### Műsorpolitikai célkitűzések

- Bábszínházunk repertoárját az évad bemutatói, felújításai, valamint a műsoron tartott darabok alkotják, összesen **24** cím. A bölcsődés, óvodás és iskolás célcsoport életkori sajátosságainak megfelelő előadásokat játszunk. A 0-3 éveseknek szóló csecsemőszínházi előadásaink nemcsak itthon, hanem a határon túl (Felvidék) is sikeresek voltak. Óvodások számára a következő előadásokat ajánljuk: *A rút kiskacsa; Jancsi és Juliska; A kiskakas gyémánt félkrajcárja; Vitéz László; Csipkerózsika; Az elvarázsolt egérkisasszony; Vackor kalandjai; Csalavári Csalavér; Fülenagy, a kíváncsi kiselefánt.* Iskolások számára ajánljuk: *Holle anyó; Együgyű Misó; Mindenkinek vannak manói; Lúdas Matyi; Süsü, a sárkány; Süsü és Torzonborz; Jer, pajtás Betlehembe.*

- Igényesebb kivitelezésű, nagyobb szakmai érdeklődésre számot tartó előadások létrehozásával a műfaj értékeinek felmutatását, népszerűsítését szolgáljuk: *Holle anyó, Együgyű Misó.*

- A családi színház megjelöléssel létrehozott produkcióink elsősorban a hétvégi, vegyes életkorú közönség igényes szórakoztatását szolgálják: *Süsü és Torzonborz* (A Süsü, a sárkány előadássorozatunk harmadik része).

- Műsorpolitikánkat a magyar népmesekincs feldolgozása, a magyar népi hagyományok



ápolása, a vásári hagyományos bábjátzás megismertetése is jellemzi (*népmese feldolgozások*: Lúdas Matyi, Együgyű Misó (ebben az előadásban a címadó mese mellett *Az együgyű csizmadia mint csodadoktor* című népmesét játsszuk el) Ezüstfurulya, Varázslatos tündérszirom; *vásári bábjáték*: Vitéz László és európai barátai; *néphagyomány feldolgozása*: Jer, pajtás, Betlehembe!)

#### A 2018-19. évad repertoárja

##### **Mosó Masa mosodája**

írta : Szász Ilona

rendezte: Sramó Gábor

tervező: Fazekas Antónia

előadásszám: 1

nézőszám: 287

nettó bekerülési költség: -

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 150.000.-

##### **Mindenkinek vannak manói**

író: Pallai Mara

tervező: Michac Gábor

zene: Rab Viki

koreográfus: Kovács Domokos

rendező: Tengely Gábor

előadásszám: 3

nézőszám: 360

nettó bekerülési költség: -

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 378.480.-

##### **Kipp-kopp (bölcsodei előadás)**

írta és rendezte: Tari Edit

előadásszám: 30

nézőszám: 1020

nettó bekerülési költség: -

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 1.118.780.-

### **A négy évszak (bölcsődei előadás)**

írta és rendezte: Tari Edit

előadásszám: 45

nézőszám: 1496

nettó bekerülési költség: -

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 2.379.117.-

### **Téli mese (bölcsődei előadás)**

írta és rendezte: Balázs András

előadásszám: 3

nézőszám: 60

nettó bekerülési költség: -

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 28.346.-

### **Pom Pom meséi**

író: Csukás István

rendező: Peter Palik

tervező: Kósa Annamária

zene: Ács Gyula

előadásszám: 1

nézőszám: 100

nettó bekerülési költség: -

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 164.000.-

### **Egy kiállítás képei**

Simándi Anna eredeti rendezése alapján a librettót írta és rendezte: Sz. Szabó Attila

zene: Mogyeszt Petrovics Muszorgszkij (Rózsa Pál átírata)

zenei vezető: Nagy Zsolt

előadó: kiegészített Flautone fuvolanégyes

előadásszám: 1

nézőszám: 90

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 118.110.-

### **Lúdas Matyi**

írta és rendezte: Sz. Szabó Attila

tervező: Korecz Károly

előadásszám: 38

nézőszám: 3608

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **2.822.231.-**

### **Fülenenagy, a kíváncsi kiselefant**

író: Pápa Relly

rendező: Tari Edit

tervező: B. Juhász Ildikó

zene: Ács Gyula

előadásszám: 4

nézőszám: 463

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **227.717.-**

### **A kiskakas gyémánt félkrajcárja**

író: Sinka Judit

rendező: Nagy Viktória

tervező: Schneider Jankó

zene: Czapp Ferenc

előadásszám: 19

nézőszám: 3054

nettó bekerülési költség: -

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **1.412.819**

### **Vackor kalandjai**

író: Kormos István

rendező: Kovács Petra

tervező: Sipos Katalin

előadásszám: 23

nézőszám: 2060

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **1.328.953.-**

### **Jer, pajtás Betlehembe!**

írta és rendezte: Sz. Szabó Attila

tervező: Bodor Judit

zene: Hána László

előadásszám: 17

nézőszám: **995**

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **853.385.-**

### **Bohócok a hóban (Mikulás-előadás)**

írta és rendezte: Ivánkó István

tervező: Tari Edit

előadásszám: 31

nézőszám: **3635**

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **1.949.954.-**

### **A hiú hóember (Mikulás-előadás)**

író: Sz. Szabó Attila

rendező : Sz. Szabó Attila

tervező: Sz. Szabó Attila

előadásszám: 6

nézőszám: **435**

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **421.625.-**

### **Csipkerózsika**

írta és rendezte: Sz. Szabó Attila

tervező: B. Juhász Ildikó

előadásszám: 1

nézőszám: **103**

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **80.472.-**

### **Holle anyó**

író: Veres András

rendező: Varga Péter

tervező: Grosschmid Erik

zene: Takács Dániel

előadásszám: **23**

nézőszám: **3256**

nettó bekerülési költség: **4076 E Ft**

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **1.491.496.-**

### **Csalavári Csalavér**

író: Móra Ferenc

tervező: Pápa Relly

rendező: Sz. Szabó Attila

előadásszám: **8**

nézőszám: **896**

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **490.787.-**

### **Együgyű Misó**

író: Szász Ilona

rendező: Sramó Gábor

tervező: Matyi Ágota

zene: Bakos Árpád

előadásszám: **13**

nézőszám: **2245**

nettó bekerülési költség: **3.986 E Ft**

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **901.307.-**

### **A rút kiskacsa**

író: Ábrahám Eszter

rendező: Kovács Petra Eszter

tervező: Mátravölgyi Ákos

zene: Csernák Zoltán Samu

előadásszám: 20

nézőszám: 2585

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 1.192.913.-

### **Süsü, a sárkány**

író: Csukás István

rendező : Zalányi Gyula

Bábtervező: Lévai Sándor

Díszlettervező: Barnáné Juhász Ildikó

zene: Bergendy István

előadásszám: 2

nézőszám: 229

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 240.000.-

### **Süsü és Torzonborz**

író: Csukás István

rendező : Zalányi Gyula

Bábtervező: Lévai Sándor

Díszlettervező: Barnáné Juhász Ildikó

zene: Bergendy István

előadásszám: 12

nézőszám: 1404

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 665.984.-

### **Vitéz László**

Kemény Henrik nyomán játssza:

Hajdú Gáspár Zsolt

előadásszám: 3

nézőszám: 227

nettó bekerülési költség: -

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **90.945.-**

### **Jancsi és Juliska**

író: Sz. Szabó Attila

rendező: Sz. Szabó Attila

tervező: B. Juhász Ildikó

előadásszám: **2**

nézőszám: **167**

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **115.433.-**

### **Székely menyecske és az ördög**

író: Fabók Mariann

rendező: Fabók Mariann

díszlettervező: Mátravölgyi Ákos

bábtervező: Lellei Pál

előadásszám: **1**

nézőszám: **112**

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **51.417.-**

### **Az elvarázsolt egérkisasszony**

író: Bálint Ágnes

rendező: Hajdú Gáspár Zsolt

tervező: B. Juhász Ildikó

előadásszám: **21**

nézőszám: **3614**

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: **1.548.865.-**

### **KIFLI Zenekar koncert**

író: -

rendező: -

tervező: -

előadásszám: 1

nézőszám: 40

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 47.244.-

### **Pulcinella szerelmes - vendéglőadás**

író: -

rendező: Kovács Géza

tervező: Boráros Szilárd

előadásszám: 1

nézőszám: 18

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: -

### **Teremtésmese - vendéglőadás**

író: Écsi Gyöngyi

rendező: Écsi Gyöngyi

tervező: Majoros Gyula

zene: Gulyás Ferenc, Kovács Marcell, Palcsó Anna, Palcsó Bálint

előadásszám: 1

nézőszám: 41

nettó bekerülési költség:

tárgyévadban realizált nettó bevétel: 19.370.-

2. A tagozatok egymáshoz való kapcsolódása, a több tagozatot is érintő produciók bemutatása, együttműködés

A bábszínház egyetlen tagozattal működik.

### **c. közönségkapcsolati rendszer bemutatása**

1. közönségszervezési munka bemutatása, ennek keretében különösen az évadra meghatározott feladatok és teljesítésük, a módszerek, eszközök és eredményesség tekintetében



A közönségszervezői munkát egy főállású műsorszervező és egy részmunkaidőben foglalkoztatott (bábszínészként is dolgozó) szervező végzi.

A bábszínház intézményi partnereivel (óvoda- és iskolapedagógusokkal, intézményi programszervezőkkel) a műsorszervezőin keresztül tartja a kapcsolatot. A közönségszervezési munka székhelyi előadások és tájelőadások szervezését foglalja magába. A vasárnapi előadásokra nem szervezünk csoportokat. A székhelyi előadások közönségét a miskolci és a Miskolc környéki óvodás és iskolás csoportok alkotják. A bábszínház székhelyi előadásai az iskolai tanév rendjéhez igazodik, az őszi és tavaszi szüneteket kihasználja új előadásainak próbáihoz, hogy minél kevesebb nap essen ki a szervezhető időtartamból.

A közönségszervező feladata a pedagógusokkal és óvoda- illetve iskolaigazgatókkal való egyeztetést követően az óvodai csoportok és iskolai osztályok pedagógusaival megismertetni a bábszínház repertoárját, felkelteni az érdeklődésüket a rendelkezésére álló reklámeszközök segítségével:

- az évad előadásait bemutató színes (négyszínnyomású) kiadvány, amely a bérlethirdetést is tartalmazza
- az évad műsortervét tartalmazó plakát (őszi-téli, illetve tavaszi)
- a bábszínház honlapján található előadás ismertető, fényképek és videók (3-4 perces ízelítők az előadásokból)
- videó megosztó oldalakon található videók (saját csatorna a Youtube-on)

A tájelőadások szervezésével jutalékos rendszerben foglalkoztatott szervező (1 fő) van megbízva. A fővárosi és vidéki megrendelőink a honlapról és az 1000 példányban kinyomtatott és az ország jelentősebb művelődési házaiba postai úton eljuttatott előadás-ajánlóból ismerik meg műsorkínálatunkat.

2. Karitatív tevékenység bemutatása, ennek keretében különösen a kedvezményrendszer, együttműködések, a művészeti munkához közvetlenül nem kapcsolódó tevékenységek ismertetése

### Kedvezmények

- Miskolcon nagyon magas a hátrányos helyzetű gyerekek száma, és hátrányos helyzetű

városrészekről is beszélhetünk (pl.: Avas városrész). A bábszínház ezért kedvezményes jegyárat biztosít egyes iskolai és óvodai csoportok részére.

- A sajátos nevelési igényű gyerekek számára ingyenesen kínáljuk műsorainkat.
- Nagycsaládos kedvezmény a 3 gyerekes családok részére (a harmadik gyerek ingyen tekintheti meg a hétfői előadást).

A Miskolci Csodamalom Bábszínház esélyegyenlőségi programjában a 2018/2019. évadban az alábbi események valósultak meg:

- sajátos nevelési igényű gyerekek ingyenes részvétele a bábszínházi előadásokon- hátrányos helyzetű gyerekek számára játszott kedvezményes, vagy ingyenes előadások- rehabilitációs kezelésen részt vevő gyermekek számára játszott ingyenes előadás

### 3. Közösségépítő tevékenység, önkéntesek bevonása

- A 2019. június 17-21. között megrendezett *Bábos napköziben* négy önkéntes művészeti tagozatos tanuló segítette a bábszínház dolgozóinak munkáját a programok összeállításában és lebonyolításában.

- A bábszínház együttműködési megállapodást kötött a B.-A.-Z. Megyei Központi Kórház és Egyetemi Oktatókórház Velkey László Gyermekegészségügyi Központjával, amelynek értelmében évente két alkalommal a rehabilitációs osztályon kezelt gyerekek számára ingyenes előadást tartunk, és egy kreatív játszóházat is szervezünk.

### 4. Az egyenlő bánásmód jegyében tett intézkedések, az előadások akadálymentesítése

A bábszínház épületében a 2018. évi TOP- pályázat keretében megvalósuló beruházás eredményeként **teljes akadálymentesítést** valósítottunk meg. (akadálymentesített mosdó, közvetlenül a színházterembe nyíló felvonó).

Hallássérültek számára *kivetítőt* biztosítunk, amelyen az előadások szövege olvasható.

### d. Jegyértékesítési rendszer bemutatása

1. Marketingstratégia bemutatása, módszerei, eszközei, ennek keretében különösen a hálózat működtetése, területi hatókör, csatornák

### A célpiac

Székhelyi előadásoknál a szűkebb környezetet Miskolc általános iskoláinak alsó tagozatai, óvodák kis-közép- és nagycsoportjai, tágabb kört Borsod-Abaúj-Zemplén megye 30-35 km-es körzetében lévő településeinek óvodái és általános iskolái alkotják.

A vidéki „táj” előadásoknál elsősorban a megcélzott piac Borsod-Abaúj-Zemplén megye, a megyén túl pedig az ország nagyobb városai, elsősorban az a néhány nagyobb megrendelő, amely évről-évre műsorra tűzik bábelőadásainkat. (*Budapest, Gödöllő, Vác, Makó, Mosonmagyaróvár, Balassagyarmat, Balmazújváros, Dunakeszi stb.*)

### Versenyhelyzet

A 2-3 fős amatőr bábcsoportok alig néhány százforintos áraival versenyezni nem kíván a Bábszínház. Lényegesen magasabb színvonalat tud produkálni, akár a művészek játékát, akár az előadás bábjait, díszleteit vagy akár a hang- és fénytechnikát nézzük. Persze a gyerekeknek könnyű örömet szerezni, ezt a funkciót ezek a csoportok is betöltik, mégis össze sem hasonlítható egy 2-3 fős amatőr együttes előadása az óvoda parkettáján egy Bábszínházi színháztermi előadással. A Bábszínház jelenlegi árait változtatni nem szeretné, ezzel is lehetőséget teremtve arra, hogy a gyerekek minél szélesebb köre tudja elérni az általa kínált szolgáltatásokat. A tervek között szerepel, hogy a hátrányos kistérségekből gyerekeket ingyenesen szállítsanak bábelőadásaira, az előadás jegyárának megfizetése mellett.

### Lokáció

A Miskolci Csodamalom Bábszínház elhelyezkedésének előnyei között meg kell említeni a központi fekvést, a környezetében található sűrűn lakott lakókörnyezetet, a forgalmas, sűrű autóbusz közlekedéssel is terhelt utak több százméteres távolságát, a sétálóutca közelségét, a hétvégén ingyenesen biztosított parkolási lehetőséget és a csendes, zajmentes környezetet.

### Promóció

A Miskolci Csodamalom Bábszínház reklámtevékenysége gondosan megtervezett. Helyi

újságokban, regionális napilapokban, műsorújságokban rendszeresen megjelennek programjai. Az írott sajtón kívül az elektronikus és az online médiumokban is jelen van. A vasárnapi és a hétköznapi előadások tervezetét tartalmazó plakátok, amelyek óvodák és általános iskolák aulájában, tanári szobáiban helyeznek el, levélben továbbítja a Bábszínház előadás-szervezője.

- szórólapok: - a vasárnapi előadások nézőközönsége kapja, amely az évad felének hétfélig bábszínházi programjait tartalmazza.
- műsorajánló kiadvány: székhelyi előadások (1000 példány), illetve tájelőadások négy színnyomású (1000 példány) 20 oldalas ajánlója.

2. Bérletek bemutatása mutatószámokkal, ennek keretében különös tekintettel a gyermek- és ifjúsági, nyugdíjas, felnőtt, középiskolai korosztálynak hirdetett, bérleteken belüli telítettségre

A Csodamalom Bábszínház által értékesített bérlet az évad műsorából tetszőlegesen választott **három** előadására szól, ára: **1500** forint.

Bérletek száma: **2378**

A bábszínház jegybevételének viszonylag kis részét képez a bérletértékesítésből származó bevétel, tekintettel a Miskolcon élő gyerekek nehéz anyagi helyzetére.

e. **nézőszám növelésének gyakorlata**

1. Új közönségréteg megszólítása, különösen a gyermek- és ifjúsági és 18-40 éves korosztály vonatkozásában, eszközök, eredmények ismertetése

- *csecsemőszínházi (bölcsődei) előadásaink:*

A Csodamalom Bábszínház műsorpolitikája a közönség utánpótlásáról is gondoskodik: csecsemőszínházi (bölcsődei) előadásaink a közös ének, játék, mondóka segítségével a színházra nevelés, a nézői illetve az aktív résztvevői attitűd megteremtésének hatékony eszközei. Bábszínházunk a 2018/2019. évadban „*Téli mese*” címmel új bölcsődei előadást mutatott be... A „*Kipp, kopp*” és „*A négy évszak*” című előadást játszotta óvodákban, bölcsődékben és a kamarateremben, illetve a felvidéki magyar településeken a kassai partnerszervezettel (Kultúrpark Kassa) kötött együttműködési megállapodás (Cseperedő program) keretében.

- *felső tagozatos általános iskolás közönség megszólítása:*

A célközönségünk további bővítése céljából az iskolai oktatási programhoz (hon- és népismeret) kapcsolódó eseményeket szerveztünk:

„*Jer, pajtás Betlehembe*” című eredeti népi gyűjtésen alapuló betlehemes előadásunkat 5-6. osztályos tanulóknak játszottuk.

- *felőtt közönség megszólítása:*

A Péceli Fuvolafesztiválon (Ráday kastély) mutattuk be az „*Egy kiállítás képei*” című előadásunkat (2019. 09.28.)

A 2018/2019. évadban is műsorra tűztük a „*Kapós Böske históriája*” című előadást, amellyel fesztiválon szerepeltünk.

Kulcsár-SzékelyAttila két egyéni műsorával a Nyíró József regénye alapján készült „*Halhatatlan élet*” cíművel –, valamint a Wass Albert művei alapján készült „*Mustármag*” című előadással egyaránt a felőtt közönség megszólítása volt a cél.

2. Új, nem hagyományos módszerek és eszközök alkalmazásának gyakorlata, elvárások és kihívások kezelése

## Nyereményjáték

A 2018/2019. évadban frissítettük az előző évadokban sikeresnek bizonyuló nyereményjátékunkat: a hétfői jegyet nyereményszelvényként „újrahasznosítva” az előcsarnokban elhelyezett gyűjtőládába gyűjtöttük. A szelvényre a nézőknek az előadással kapcsolatos egyszerű kérdésekre kellett helyesen válaszolni. (pl. Ki vette el a kiskakas gyémánt félkrajcárját? 1. Mátyás király 2. A zöldszakállú király 3. A török császár)

Az évad utolsó vasárnapi előadása után (2019.06.02.) a gyűjtőládából kisorsolt helyes választ tartalmazó szelvények tulajdonosai értékes (5000 forint feletti) ajándécsomagot kaptak.

## Termékcsatolás

A hétfői jegy mellé a gyerekek ebben az évadban is egy-egy egyedi kivitelezésű, limitált számú csokoládét, ún. „csodacsokit” kaptak ajándékként, amelyet a Szerencsi Bonbon Kft. készített. A csomagoláson a bábszínház előadásfotói találhatóak.

### 3. A kedvezményrendszer és eredményei

- Bérleti rendszerünk hűségkedvezményben részesíti a bábszínházba többször ellátogató csoportokat: három előadás esetén 20%-os kedvezményt biztosítottunk az 600 forintos jegyárból.
- A kísérő pedagógusoknak nem kellett jegyet váltaniuk az előadásokra. A hat előadásra bérletet váltó csoportok bónuszként egy játszóházi foglalkozást és egy előadást kaptak, a három előadásra bérletet váltó csoportok pedig egy játszóházi foglalkozást vagy egy bónusz előadást választhattak.
- A bérleten kívüli jegyértékesítésnél is alkalmaztuk a kedvezményes rendszert: a harmadik előadásra **600** forint helyett **500** forintért válthattak jegyet a csoportok.
- A vasárnapi előadásokon nagycsaládos kedvezményben részesítjük a háromgyerekes családokat: a harmadik gyerek számára nem kellett jegyet váltaniuk.

### f. **médiakapcsolati tevékenység bemutatása**

1. Helyi, regionális és országos hatókör és médiumok-felületek szerinti bemutatása

A reklámhordozók:

- írott sajtó:
  - regionális szinten:
    - Észak-Magyarország – napilap
    - Miskolci Est – műsorújság
  - helyi szinten
    - Miskolci Napló heti megjelenésű hírlap
    - Miskolci Műsor – műsorújság
- országos szinten:
  - Bóbita gyermekprogram-ajánló
- elektronikus médium:
  - Program Pont – programajánló a Miskolci Városi TV-ben
  - Múzsza –kulturális magazin műsor a Miskolc Városi TV-ben
  - Irány TV: stúdióbeszélgetések
  - Rádió M: interjú, programajánló
- online médiumok, ahol jelen vagyunk:
  - saját weboldalunk és Facebook-oldalunk (2.732 ismerős)
  - a Minap portálja
  - a boon (Borsod-online) portálja
  - gyermekszínház.hu, port.hu, hellomiskolc.hu, mizumiskolc.hu

2. Premier előtti és utáni médiaaktivitások, ezen belül különösen kritikai visszhang és saját anyag megjelentetése

A bábszínház bemutatóiról és programjairól rendszeresen tudósít a helyi nyomtatott és elektronikus sajtó. A 2018/2019. évadban kb. 50 online hír (minap.hu, boon.hu) 18 videó (Miskolci TV, Irány TV) számolt be a bábszínház munkájáról.

3. A társulat tagjainak médiaaktivitásai, különös tekintettel a produkció népszerűsítő, illetve produkcióhoz nem köthető aktivitásokra

A bábszínház ügyvezető igazgatója évad elején és évad végén az Irány TV és a Rádió M stúdiójának vendége, ahol az évadtervről beszél, illetve értékeli az évad szakmai megvalósításait, eredményeit.

Zalányi Gyula művészeti vezető az Európa Rádió magazinműsorában volt több alkalommal riportalany.

4. saját gyártású anyagok és az alkalmazás felületeinek bemutatása

A bábszínház saját gyártású videó anyagokat oszt meg a honlapján, illetve a YouTube videó megosztón: a 2-3 perces promóciós videók az előadások hangulatát tolmácsolják az érdeklődőknek.

A Mediamotion Kft-vel kötött szerződésünk értelmében a városi közlekedési vállalat (MVK Zrt.) buszain elhelyezett monitorokon saját gyártású reklám anyagaink láthatók, amelyeket heti rendszerességgel frissítünk. A szolgáltatás több ezer utas tájékoztatását teszi lehetővé naponta.

5. Gyermekek- és ifjúsági korosztály védelmét szolgáló nézőtájékoztatási rendszere korhatárokról való tájékoztatás módja, formája

A nézőtájékoztatás hagyományos formáját alkalmaztuk a „*Kapós Böske történetei*” című előadás plakátján, szórólapján (korhatár-jelölés a kiskorúak védelmében: +12)

**g. Saját előadásaihoz kapcsolódó jegyár-bevételeken túli, egyéb bevételi források feltárásával összefüggő tevékenység bemutatása és annak eredményessége**



Pályázati tevékenységünk:

| Év      | cím                                                      | hová     | nyert összeg |
|---------|----------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 2018/19 | <i>Együgyű Misó</i><br>szövegkönyv írása                 | NKA EMMI | 300.000 Ft   |
|         | <i>Együgyű Misó</i><br>előadás létrehozása               | NKA EMMI | 800.000 Ft   |
|         | <i>Holle anyó, Együgyű Misó</i><br>előadások létrehozása | NKA      | 700.000 Ft   |
|         | Ziránó Színház vendégjátéka                              | NKA      | 120.000 Ft   |
|         | Fabók Mancsi Bábszínháza<br>vendégjátéka                 | NKA EMMI | 100.000 Ft   |
|         | Écsi Gyöngyi Meseszínháza<br>vendégjátéka                | NKA EMMI | 200.000 Ft   |

**h. Helyi művészeti, közoktatási, közművelődési és társadalmi, közösségi szervezetekkel való kapcsolatépítés bemutatása**

1. Együtműködések bemutatása, időbeli hatálya, célja, módszere, eredményei, különös tekintettel a saját vagy más szervezet által megvalósított projekt, fenntartó által elvárt célfeladat teljesítésre, valamint a részvétel bemutatásának személyi, tárgyi és pénzügyi oldalára

- közoktatási szervezetekkel való együtműködés:

Az EFOP-3.3.2-16 kódszámú, „**Kulturális intézmények a köznevelés eredményességéért**” című pályázati felhívás keretében a „Mindent járó Csodamalom” projektcímmel megnyert pályázatunk támogatási összege **25 millió forint**. (Projekt azonosítószáma: EFOP-3.3.2-16-2016-00313)

A szakmai megvalósítást 2018 májusában kezdtük el 5 általános iskola és 1 óvoda bevonásával. Választott tevékenységeink - témanapok, tábor, versenyek-vetélkedők – során 520 gyerekek tartunk tanórán kívüli kreatív foglalkozásokat. A projekt szakmai irányítója Szabó Attila

ügyvezető, projektmenedzser. Burkáné Dukát Tímea, a bábszínház művészeti titkára. A megvalósításban 8 bábszínházi dolgozó (bábszínész és technikus) vesz részt.

Projekt időszak: 18 hónap

Projekt tervezett kezdete: 2018.03.01.

Projekt tervezett zárása: 2019.08.31.

Fenntartási időszak: 2024.08.31-ig

Választott tevékenységeink:

**Mesék bábosan - témanapok**

**A filmek csodája – témanapok Csodamalomtól a Csodáig - témanapok**

**„Csináld magad” – kreatív/bábos tábor**

**„Alkoss örömmel” – avagy: Bábszínház az egész világ! – kreatív/bábos tábor**

**Alkossunk, KISMESTEREK! - témanapok**

**Mit tudsz a bábszínházakról? - Versenyek, vetélkedők**

- A 2018/2019. évadban az EFOP-3.7.3-16-2017-00148 kódszámú, az NMI Művelődési Intézet Közhasznú Nonprofit Kft. által kiírt **„Amatőr művészeti műhelyfoglalkozás szakmai megvalósítása”** tárgyú pályázat keretében megvalósuló programon **Zalányi Gyula** művészeti vezető szakmai irányításával pedagógusok számára tartottunk kreatív bábos foglalkozásokat, szakmai előadásokat. A programban a Bábszínház részéről Zalányi Gyula, Heiszmann Ildikó, és Szabó Attila vett részt.

A „*Csodamalom új csodái*” címet viselő programunk keretében (TÁMOP-3.2.13-12/1: **Kulturális intézmények részvétele a tanórán kívüli nevelési feladatok ellátásában**) a fenntartási időszak programjait valósítjuk meg. A **program** megvalósítása céljából hat intézménnyel továbbra is együttműködünk: Emödi Gyermekápoló Óvoda, Ónodi Homokvár Óvoda, Nyékládházi Kossuth Lajos Általános Iskola, Bársony János Általános Iskola, Zrínyi Ilona Gimnázium, Balázs Győző Református Gimnázium.

- közművelődési szervezetekkel való együttműködés:

A **miskolci Háromkő Egyesülettel** közösen a „Jó a Jókain” című program keretében a következő eseményeket valósítottuk meg:

- 2019.02.26-án a „Jó a Jókain” farsangi családi nap a Csodamalom Bábszínházban:

gyermekfoglalkozás, közös játék, családi bábszínházi előadás („*A mesemalom*” című interaktív, erre az alkalomra létrehozott produkció)

- 2019.06.29. A Jókai téri játszótéren szabadtéri „esti mese” (*A kiskakas gyémánt félkrajcárja* című előadás)

**A Miskolc Város Közoktatásáért Közalapítvány fenntartásában működő Célpont Községi Térrel** együttműködve:

- 2018.12.15-én az ünnepre hangoló karácsonyi rendezvényen való fellépés („*Jer, pajtás betlehembe*” című előadás).

- **A Montázs Drámapedagógiai Egyesülettel** együttműködve szerveztük meg a bábszínházban XXVIII. Weöres Sándor Országos Gyermekszínház Találkozó B.-A.-Z. Megyei Találkozóját 2019.03.21-én. A találkozón a szakmai zsűri tagja volt Szabó Attila ügyvezető.

- miskolci nagyrendezvényekkel való együttműködés:

A Miskolci Farsang (2019. február 6-8) kulturális programkínálatát a bábszínház előadása színesítette (*Lúdas Matyi*, 2019.02.24.)

- a Bartók Plusz Operafesztivál kísérőprogramjának részeként a „*Süsi, a sárkány*” (rendező: Zalányi Gyula) című előadást mutattuk be 2019. június 15-én és 22-én.

## 2. Hagyományteremtő, hagyományápoló tevékenység

A 2011-ben bemutatott betlehemes előadásunkat (**Jer, pajtás Betlehembe!**) 2018. adventi időszakában is nagy sikerrel játszottuk. Az előadás autentikus népi szövegek felhasználásával színházi előadás formájában jelenítette meg ezt a népszerű dramatikus népszokást.

## 3. Helyi művészekkel való együttműködés bemutatása

A miskolci **Fügedi Márta Népművészeti Egyesülettel** együttműködve valósítottuk meg „*A Csodamalom új csodái*” címet viselő TÁMOP-3.2.13-12/1 „Kulturális intézmények részvétele a tanórán kívüli nevelési feladatok ellátásában **elnevezésű** programunkat.

A bábszínház emeleti előcsarnokában **mini-galériát** alakítottunk ki, ahol az évad folyamán a

bemutatókhoz kapcsolódó tematikus kiállításokat valósítottunk meg, ahol miskolci művészek és alkotócsoporthok munkáit tekinthette meg a hétfégy felnőtt közönség.

Partnereink voltak ebben a díjazással egybekötött kiállítás-sorozat megvalósításában a miskolci **Premier Alapfokú Művészeti Iskola** képzőművészeti tanszakának pedagógusai.

- i. Az óvodai és iskolarendszeren belüli és azon kívüli oktatási-nevelési, művészetpedagógiai programhoz, a tantervi oktatáshoz való kapcsolódás bemutatása, ennek keretében különösen a cél érdekében létrejött együttműködés bemutatása, annak időbeli hatályának, céljának, módszereinek, eszközeinek, valamint az elért eredményeknek ismertetése

Az óvodai és iskolarendszeren kívüli oktatási-nevelési programhoz a „Mindent járó Csodamalom” címet viselő programsorozatunkkal kapcsolódtunk.

Az EFOP-3.3.2-16 kódszámú, „**Kulturális intézmények a köznevelés eredményességéért**” című pályázati felhívás keretében a „Mindent járó Csodamalom” projektcímmel megnyert pályázatunk támogatási összege **25 millió forint**. (Projekt azonosítószáma: EFOP-3.3.2-16-2016-00313)

A szakmai megvalósítást 2018 márciusában kezdtük el 5 általános iskola és 1 óvoda bevonásával. Választott tevékenységeink - témanapok, tábor, versenyek-vetélkedők – során 520 gyereknek tartunk tanórán kívüli kreatív foglalkozásokat. Projektzárás időpontja: 2019.08.31.

- j. A gyermek-, illetve ifjúsági korosztály igényes színházra nevelésének gyakorlata, ennek keretében különösen a módszertani leírások, foglalkozás típusai, tematikája, eredményeinek ismertetése, előadásszámok feltüntetésével

A Független Bábosok Fesztiválja azt a célt szolgálja, hogy minőségi előadások meghívásával igényes színházra neveljük a közönségünket. A produkciókra többnyire a bábszínház iránt elkötelezett pedagógusok segítségével szervezünk be olyan iskolás csoportokat, amelyek érdeklődése az átlagosnál nagyobb, így lehetőségük nyílik a műfaj rendhagyó formáinak, eszközeinek és hagyományainak a megismerésére.

A fesztivál programja:

ZIRÁNÓ SZÍNHÁZ: Pulcinella szerelmes (2019.04.16.)

FABÓK MANCSI BÁBSZÍNHÁZA: A székely menyecske és az ördög (2019.04.17.)

ÉCSI GYÖNGYI MESESZÍNHÁZA: Teremtésmeze (2019.04.17.)

## **I. Helyi és országos turisztikai célokhoz való kapcsolódás részletezése**

A **Miskolci Farsang** (2019. február 6-8) kulturális programkínálatát a bábszínház előadása színesítette (*Lúdas Matyi*, 2019.02.24.)

- a **Bartók Plusz Operafesztivál** kísérőprogramjának részeként a *Süsi, a sárkány* (rendező: Zalányi Gyula) előadás kerül bemutatásra 2019. június 15-én és 22-én.

### **m. A Miskolci Csodamalom Bábszínház vezetőjének vezetői pályázatában rögzített, a művészeti tevékenységgel összefüggő vállalások teljesülése, az évadra vonatkozó teljesülés, illetve a pályázatban foglalt koncepcióval való összevetés**

- Jegybevétel folyamatos növelése:

- 2018/2019. évadban 17.895.589 Ft. nettó jegybevételhez képest a 2018/2019. évadban 20.092.035 Ft. volt a nettó jegybevételünk.

- A szakmai megújulás jegyében a kortárs színházi törekvéseket érvényesítő repertoár kialakítására tett törekvések: *Holle anyó* (rendező: Varga Péter, író: Veress András – Blattner-díjas , tervező: Grosschmid Erik – Blattner-díjas), *Együgyű Misó* (rendező: Sramó Gábor).

- A szakma élvonalába tartozó alkotók, írók foglalkoztatása: Szász Ilona, Veress András – írók, Matyi Ágota, Grosschmid Erik, Mátravölgyi Ákos – tervezők, Kolozsi Angéla, Tengely Gábor – rendezők.

- A társulat szakmai fejlődését szolgáló foglalkozások, workshopok (Kolozsi Angéla workshopja, zenei workshop).

- Szakmai kapcsolatok bővítése – nemzetközi kitekintés: Kassa (Felvidék).

- Nyitás új közönségréteg felé: a „Halhatatlan élet” és a „Mustármag” című előadásokkal azt a réteget (általános iskola felső tagozata és gimnáziumi tanulók) is elértük, amelyet korábban nem tudtunk megszólítani.

- Csecsemőszínházi program beindítása: új csecsemőszínházi előadás létrehozása (Téli mese).

- Társulatépítési megvalósítások: A 2018-19. évadban két új taggal bővült a társulat.

## 2019/2020 évad műsorterve

1. Két új bemutatónk lesz – egy ősszel *„A brémai muzsikások”* című (író: Veres András Blattner- díjas, Gimesi Dóra, tervező: Sipos Katalin, rendező: Kolozsi Angéla, zene Csernák Zoltán Samu) és egy tavasszal *„A Mű-Süsü”* című (író: Csukás István, zene: Bergendy István, rendező: Zalányi Gyula művészeti vezetőnk).
2. A korábbi évadok sikeres előadásainak felújítása is az évadtervben szerepel, így a „Mikulás furfangja”, „Mazsola”, „Pom-pom”, „Meseláda” mellett: „A só” és a „Mosó Masa Mosodája” előadásokat is megnézhetik az érdeklődők.
3. Vendégjátékok közül az óvodás és általános iskola alsó tagozatosainak szól Fabók Mancsi Bábszínháza *„A székegy menyecske és az ördög”* című előadása, melyet novemberben láthat a közönség; a 10 év fölöttiek pedig a debreceni Csokonai Színház *„A kis herceg”* című előadását tekinthetik meg februárban.
4. Csecsemőszínházi előadásaink *A négy évszak és a Kipp kopp kopogok* továbbra is várják a legkisebbeket.

## Fesztiválszervezés

Immár hetedik alkalommal rendezzük meg a **2019/2020.** évadban Független Bábosok Találkozója **elnevezésű** fesztivált városunkban. Fellépőink között **hazai:** Ziránó Színház, Fabók Mancsi Bábszínháza és **határon túli társulat:** Écsi Gyöngyi Árgyélus meseszínházának előadásait láthatják.

Miskolc, 2019.08.14.



Szabó Attila

ügyvezető

**Miskolci Csodamalom Bábszínház**  
**Nonprofit Kft.**  
3525 Miskolc, Kossuth u. 11.  
Adószám: 23834943-2-05  
közösségi adószám: HU23834943  
Cégjegyzékszám: 05-09-023695